

Zigmund & Shtain

**Руководство
по эксплуатации**

**Паровая станция
ZST-762**



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании Zigmund & Shtain и приобретение **паровой станции ZST-762**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.

Приятного использования!

СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	3
Гарантийные обязательства.....	3
Краткое описание.....	4
Меры предосторожности.....	6
Подготовка прибора к эксплуатации.....	7
Общий вид.....	8
Эксплуатация.....	9
Чистка и уход.....	12
Хранение.....	12
Технические характеристики.....	13
Утилизация.....	13

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- | | | |
|---|----------------------------------|------|
| 1 | Паровая станция..... | 1 шт |
| 2 | Руководство по эксплуатации..... | 1 шт |
| 3 | Гарантийный талон..... | 1 шт |

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- **При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне.**
Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**
Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.
- **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Быстро и качественно отгладить костюм, брюки, платье или плащ позволит **паровая станция Zigmund & Shtain ZST-762** с мощностью 3000 Вт и максимальным давлением 7 бар. Устройство может работать как в режиме обычного утюга, так и вертикального отпаривателя, поэтому легко справится и с легкими, и с довольно плотными, тяжелыми тканями. Если вы выберете первый вариант, то будете приятно удивлены гладкостью керамической подошвы, которая обеспечивает сверхлегкое скольжение по любому материалу. Решили воспользоваться режимом отпаривателя? Пожалуйста!

Прибор, оснащенный съемным резервуаром для воды емкостью 1,5 л., способен функционировать в режиме постоянной подачи пара (до 150 г/мин). О накипи можно не беспокоиться: в паровой станции предусмотрена специальная встроенная защита. И что особенно удобно, устройство автоматически отключится, если вы не будете им пользоваться в течение некоторого времени.

Инновационное двухслойное керамическое покрытие нового поколения CeraSpec2, обеспечивающее сверхлегкое скольжение по ткани CeraSpec2 – это двойное керамическое покрытие, которое позволяет без препятствий работать с тканью в разных направлениях, без образований новых складок или её вытягивания. Благодаря своей многослойности подошва устойчива к сколам и царапинам, что многократно продлевает срок службы утюга. Зауженный носик поможет вам без проблем прогладить всё, даже если это труднодоступные места.

LED дисплей поможет вам выбрать в каком режиме вы хотите работать в данный момент. Уже через 40 секунд после его включения можно будет работать с паровой станцией. Дополнительная и немаловажная функция – автоотключение, позволяет оставить утюг в горизонтальном положении и через 30 секунд он отключится. Если же вы оставили утюг включенный в вертикальном положении, то он автоматически выключится через 8 минут.





Мощность: 3000 Вт



Керамическая
подошва



Подача пара 150г/мин



LED дисплей



Резервуар для
воды 1,5 л



Вертикальное/горизонтальное
хранение

- Фиксация мощности постоянного пара
- 3 режима подачи пара
- Готовность к работе через 40 секунд
- Вертикальное отпаривание
- Возможность сухого глажения
- Индикатор готовности пара и отсутствия воды
- Система самоочистки
- Функция защиты от накипи
- LED дисплей
- Возможность вертикального хранения

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации паровой станции внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу и не является гарантийным случаем.

- Перед включением паровой станции, убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении паровой станции к электрической розетке.
- Во избежание перегрузки электрической сети не включайте одновременно несколько устройств с большой потребляемой мощностью.
- Не используйте устройство вне помещений. Не храните и не включайте устройство в местах, где хранятся или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Устанавливайте паровую станцию на ровную, устойчивую поверхность; прежде чем установить устройство на гладильную доску, убедитесь в её надёжности и устойчивости.
- Перед использованием устройства, внимательно осмотрите сетевой шнур, паровой шланг и убедитесь в том, что они не повреждены. Если вы обнаружили повреждение сетевого шнура или парового шланга, не пользуйтесь устройством.
- Не используйте устройство вблизи ёмкостей с водой, в непосредственной близости от кухонной раковины или рядом с бассейном.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура и парового шланга с горячими поверхностями и острыми краями мебели.
- Не оставляйте устройство без присмотра, если оно включено в электрическую розетку. Всегда перед чистой или в том случае, если вы не пользуетесь устройством, отключайте его от электрической сети.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте корпус паровой станции, утюг, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.

ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

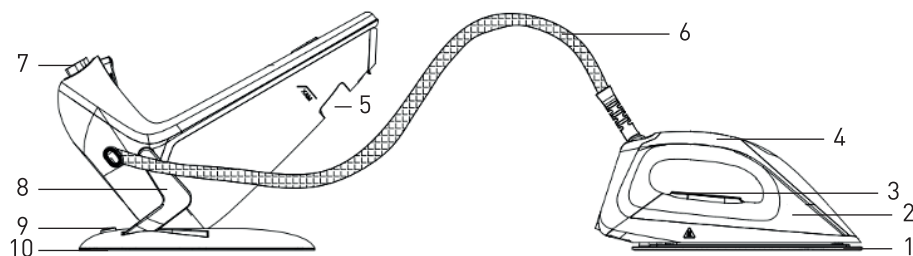
1. Извлеките паровую станцию из упаковки и удалите элементы упаковки, мешающие её нормальной работе.
2. Поверните поворотный замок влево до значка .
3. При наличии защиты на подошве утюга удалите защиту.
4. Протрите подошву чистой мягкой тканью.
5. Протрите мягкой тканью корпус утюга и корпус паровой станции.
6. Убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
7. Установите паровую станцию на ровную устойчивую теплостойкую и влагостойкую поверхность так, чтобы устройство находилось на одном уровне с вашей гладильной доской. При установке паровой станции на гладильной доске убедитесь в надёжности и устойчивости доски.

В резервуаре могут находиться остатки воды – это нормальное явление, так как на производстве паровая станция проходит контроль качества.

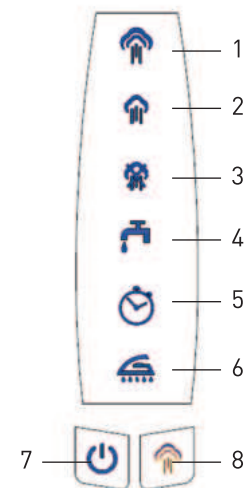
ПРИМЕЧАНИЕ

- Прежде чем снять резервуар для воды, убедитесь в том, что устройство отключено от электрической сети.
- Для наполнения резервуара используйте водопроводную воду. Если водопроводная вода жёсткая, рекомендуется смешивать её с дистиллированной водой в соотношении 1:1, при очень жёсткой воде смешивайте её с дистиллированной водой в соотношении 1:2 или используйте только дистиллированную воду.

ОБЩИЙ ВИД



- Керамическая подошва утюга
- Корпус
- Панель управления
- Ручка
- Кнопка отсоединения резервуара для воды
- Паровой шланг
- Поворотный замок
- Ножки подставки
- Кнопка фиксации подставки в вертикальном/горизонтальном положении
- Основание подставки



- Увеличить подачу пара
- Уменьшить подачу пара
- Сухое глажение
- Сигнал «Нет воды»
- Автоотключение
- Самоочистка
- Кнопка Вкл\Выкл
- Кнопка переключения между уровнем подачи пара

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ И РЕЖИМ СУХОГО ГЛАЖЕНИЯ

Отсоедините резервуар для воды, нажав на кнопку в верхней части резервуара и потянув его на себя.

Наполните резервуар для воды и установите его обратно на базу до щелчка.

Подключите паровую станцию к электросети.

Нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд символ Вкл/Выкл  чтобы утюг перешел в стадию предварительного нагрева.

Чтобы выключить утюг, удерживайте символ Вкл/Выкл  в течение 2-х секунд еще раз.

Символ Сухое глажение мигает пока утюг находится в стадии предварительного разогрева и горит непрерывно, когда утюг нагрелся полностью.

Примечание: при первом нагреве прибору необходимо примерно 2 минуты, чтобы он прогрелся полностью и был готов к работе. Это нормально и при дальнейшем использовании прибор будет нагреваться не более, чем за 50 секунд

7. Когда паровая станция завершит предварительный нагрев, символ Вкл/Выкл  будет гореть непрерывно. Нажмите и удерживайте символ Вкл/Выкл  в течение 2х секунд чтобы перейти в режим сухого глажения.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕЖИМ ПАРОВОГО ГЛАЖЕНИЯ

Наполните резервуар для воды и установите его на базу до щелчка

Нажмите на символ Вкл/Выкл , система начнет предварительный разогрев.

Когда паровая станция будет готова к использованию, загорится символ переключения между уровнем подачи пара .

Примечание: первые 2 минуты рекомендуем выпускать небольшой пар, затем можно переходить к следующему уровню.

5. Нажимайте на символ , чтобы переключаться между степенями подачи пара.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

Функция вертикального отпаривания может быть использована только при самой высокой подачи пара .

Держите утюг вертикально на расстоянии 10-30 см от одежды, пар будет выходить интенсивно из отверстий подошвы утюга.

ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ

Нажмите и удерживайте символ  и паровая станция включит систему самоочистки, на дисплее загорится символ .

Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды для очистки подошвы утюга.

Когда заработает насос, из подошвы утюга будет выливаться вода, рекомендуем подставить какую-то емкость под него.

Нажмите и удерживайте символ разноцветного пара, насос прекратит работу. Загорится режим сухого глажения .

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ**

- Прибор автоматически отключится если не пользоваться им в течение 10 минут, если утюг оставлен в вертикальном положении.
- Если утюг расположен горизонтально и неподвижен в течение 30 секунд, нагревательный элемент отключиться.
- Для возобновления процесса глажения нажмите на любую кнопку на дисплее.



ЧИСТКА И УХОД

Прежде чем чистить утюг, убедитесь, что он отключен от электрической сети и уже остыл.

- Протрите корпус утюга слегка влажной тканью, после этого вытрите его насухо.
- Отложения на подошве утюга могут быть удалены тканью, смоченной в водно-уксусном растворе.
- После удаления отложений протрите поверхность подошвы сухой тканью.
- Для чистки подошвы и корпуса утюга не используйте абразивные чистящие средства и растворители.
- Избегайте контакта подошвы утюга с острыми металлическими предметами.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать утюг на хранение, проведите его чистку, удалите остатки воды из резервуара.
- Убедитесь, что утюг полностью остыл.
- Установите утюг на базу, закрепив его до щелчка.
- Смотайте сетевой шнур вокруг основания.
- Храните паровую станцию в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность.....	3000 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50/60 Гц
Производительность пара.....	150 г/мин
Давление.....	7 бар
Объем резервуара для воды.....	1.5 л
Покрытие подошвы.....	CeraSpec 2
Материал корпуса.....	ABS-пластик
Длина шнура.....	2 м
Габаритные размеры.....	282x234x372 мм
Вес (нетто/брутто).....	2.9 кг/3.2 кг
Цвет.....	черный/розовое золото

ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ



Все электрические и электронные приборы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов в специально предназначенных для этого пунктах приема, утвержденных правительственными или местными административными учреждениями. Материалы и компоненты, из которых изготовлено устройство, могут быть переработаны и использованы повторно. Утилизируйте в соответствии с национальным и (или) местным законодательством.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.

ИМПОРТЕР: ООО "ЗИГМУНД И ШТАЙН"
 Адрес: 119530, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный
 округ Очаково-Матвеевское, ш. Очаковское, д. 36,
 стр. 2, помеш. 14,
 Email: zigmundstain.company@mail.ru
 Изготовитель: Zigmund & Shtain GmbH
 Zobeltitzstr. 94
 13403 Berlin, Germany
 Зигмунд энд Штайн ГмбХ
 Зобелтицштрассе, 94
 13403 Берлин, Германия
 Произведено на филиале завода-изготовителя в КНР

Дата изготовления, в формате месяц / год, указана на шильдике на корпусе прибора.

Zigmund & Shtain
техника со вкусом